

E 3476

ASSEMBLÉE NATIONALE

DOUZIÈME LÉGISLATURE

SÉNAT

SESSION ORDINAIRE DE 2006-2007

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale
le 2 avril 2007

Enregistré à la Présidence du Sénat le 3 avril 2007

TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT

Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1059/2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (NUTS) en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne.

COM(2007) 0095 final

**FICHE DE TRANSMISSION DES PROJETS D'ACTES
DES COMMUNAUTES EUROPEENNES ET DE L'UNION EUROPEENNE**

- article 88-4 de la Constitution -

INTITULE

COM (2007) 95 final

Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1059/2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (NUTS) en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne.

N A T U R E	S.O. Sans Objet	<p>Observations :</p> <p>L'établissement de la nomenclature commune des unités territoriales statistiques n'est pas en droit interne du domaine de la loi en raison de l'habilitation donnée au pouvoir réglementaire par la loi du 7 juin 1951 sur l'obligation, la coordination et le secret en matière de statistiques.</p>
	L Législatif	
	N.L. Non Législatif	
<p>Date d'arrivée au Conseil d'Etat :</p> <p align="center">20/03/2007</p>		
<p>Date de départ du Conseil d'Etat :</p> <p align="center">03/04/2007</p>		



**CONSEIL DE
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 16 mars 2007
(OR. en)**

7479/07

**Dossier interinstitutionnel:
2007/0038 (COD)**

**STATIS 28
REGIO 11
CODEC 236**

PROPOSITION

Origine: Commission européenne

En date du: 13 mars 2007

Objet: Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1059/2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (NUTS) en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne

Les délégations trouveront ci-joint la proposition de la Commission transmise par lettre de Monsieur Jordi AYET PUIGARNAU, Directeur, à Monsieur Javier SOLANA, Secrétaire général/Haut Représentant.

p.j.: COM(2007) 95 final



COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Bruxelles, le 13.3.2007
COM(2007) 95 final

2007/0038 (COD)

Proposition de

RÈGLEMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

modifiant le règlement (CE) n° 1059/2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (NUTS) en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne

(présentée par la Commission)

EXPOSÉ DES MOTIFS

Le règlement (CE) n° 1059/2003 du Parlement européen et du Conseil a établi une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (dénommée la «NUTS») pour les États membres de l'Union. Il a ensuite été modifié par le règlement (CE) n° 1888/2005 du Parlement européen et du Conseil en raison de l'élargissement de l'Union à dix nouveaux États membres en 2004.

Eu égard à l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne, la présente proposition de règlement définit la nomenclature des unités territoriales aux fins de l'établissement des statistiques communautaires pour ces nouveaux États membres.

Proposition de

RÈGLEMENT DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

modifiant

le règlement (CE) n° 1059/2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (NUTS) en raison de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne

LE PARLEMENT EUROPÉEN ET LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 285, paragraphe 1,

vu la proposition de la Commission,

vu l'avis du Comité économique et social européen¹,

vu l'avis du Comité des régions²,

statuant conformément à la procédure visée à l'article 251 du traité³,

considérant ce qui suit:

- (1) Le règlement (CE) n° 1059/2003⁴ constitue le cadre juridique de la nomenclature régionale en vue de permettre la collecte, l'établissement et la diffusion de statistiques régionales harmonisées dans la Communauté.
- (2) Toutes les statistiques que les États membres transmettent à la Commission et qui sont ventilées par unités territoriales doivent, le cas échéant, utiliser la nomenclature NUTS.
- (3) Il convient d'adapter les annexes du règlement (CE) n° 1059/2003 pour tenir compte de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne.
- (4) Il y a donc lieu de modifier le règlement (CE) n° 1059/2003 en conséquence,

¹ JO C [...] du [...], p. [...].

² JO C [...] du [...], p. [...].

³ JO C [...] du [...], p. [...].

⁴ JO L 154 du 21.6.2003, p. 1. Règlement modifié par le règlement (CE) n° 1888/2005 du Parlement européen et du Conseil (JO L 309 du 25.11.2005, p. 1).

ONT ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Le règlement (CE) n° 1059/2003 est modifié comme suit:

1. L'annexe I est modifiée conformément à l'annexe I du présent règlement.
2. L'annexe II est modifiée conformément à l'annexe II du présent règlement.
3. L'annexe III est modifiée conformément à l'annexe III du présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le [...]

Par le Parlement européen
Le président

Par le Conseil
Le président

ANNEXE I

L'annexe I du règlement (CE) n° 1059/2003 est modifiée comme suit:

1. Le tableau suivant est inséré entre BE – BELGIQUE/BELGIË et CZ – ČESKÁ REPUBLIKA:

« БЪЛГАРИЯ

CODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
BG			
BG3	СЕВЕРНА И ЮГОИЗТОЧНА БЪЛГАРИЯ		
BG31		Северозападен	
BG311			<i>Видин</i>
BG312			<i>Монтана</i>
BG313			<i>Враца</i>
BG314			<i>Плевен</i>
BG315			<i>Ловеч</i>
BG32		Северен централен	
BG321			<i>Велико Търново</i>
BG322			<i>Габрово</i>
BG323			<i>Русе</i>
BG324			<i>Разград</i>
BG325			<i>Силистра</i>
BG33		Североизточен	
BG331			<i>Варна</i>
BG332			<i>Добрич</i>
BG333			<i>Шумен</i>
BG334			<i>Търговище</i>
BG34		Югоизточен	
BG341			<i>Бургас</i>
BG342			<i>Сливен</i>
BG343			<i>Ямбол</i>
BG344			<i>Стара Загора</i>
BG4	ЮГОЗАПАДНА И ЮЖНА ЦЕНТРАЛНА БЪЛГАРИЯ		

BG41		Югозападен	
BG411			<i>София (столица)</i>
BG412			<i>София</i>
BG413			<i>Благоевград</i>
BG414			<i>Перник</i>
BG415			<i>Кюстендил</i>
BG42		Южен централен	
BG421			<i>Пловдив</i>
BG422			<i>Хасково</i>
BG423			<i>Пазарджик</i>
BG424			<i>Смолян</i>
BG425			<i>Кърджали</i>
BGZ	EXTRA-REGIO		
BGZZ		Extra-Regio	
BGZZZ			<i>Extra-Regio</i>

»

2. Le tableau suivant est inséré entre PT – PORTUGAL et SI – SLOVENIJA:

«
ROMÂNIA

CODE	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
RO			
RO1	MACROREGIUNEA UNU		
RO11		Nord-Vest	
RO111			<i>Bihor</i>
RO112			<i>Bistrița-Năsăud</i>
RO113			<i>Cluj</i>
RO114			<i>Maramureș</i>
RO115			<i>Satu Mare</i>
RO116			<i>Sălaj</i>
RO12		Centru	
RO121			<i>Alba</i>

RO122			<i>Braşov</i>
RO123			<i>Covasna</i>
RO124			<i>Harghita</i>
RO125			<i>Mureş</i>
RO126			<i>Sibiu</i>
RO2	MACROREGIUNEA DOI		
RO21		Nord-Est	
RO211			<i>Bacău</i>
RO212			<i>Botoşani</i>
RO213			<i>Iaşi</i>
RO214			<i>Neamţ</i>
RO215			<i>Suceava</i>
RO216			<i>Vaslui</i>
RO22		Sud-Est	
RO221			<i>Brăila</i>
RO222			<i>Buzău</i>
RO223			<i>Constanţa</i>
RO224			<i>Galaţi</i>
RO225			<i>Tulcea</i>
RO226			<i>Vrancea</i>
RO3	MACROREGIUNEA TREI		
RO31		Sud - Muntenia	
RO311			<i>Argeş</i>
RO312			<i>Călăraşi</i>
RO313			<i>Dâmboviţa</i>
RO314			<i>Giurgiu</i>
RO315			<i>Ialomiţa</i>
RO316			<i>Prahova</i>

RO317			<i>Teleorman</i>
RO32		București - Ilfov	
RO321			<i>București</i>
RO322			<i>Ilfov</i>
RO4	MACROREGIUNEA PATRU		
RO41		Sud-Vest Oltenia	
RO411			<i>Dolj</i>
RO412			<i>Gorj</i>
RO413			<i>Mehedinți</i>
RO414			<i>Olt</i>
RO415			<i>Vâlcea</i>
RO42		Vest	
RO421			<i>Arad</i>
RO422			<i>Caraș-Severin</i>
RO423			<i>Hunedoara</i>
RO424			<i>Timiș</i>
ROZ	EXTRA-REGIO		
ROZZ		Extra-Regio	
ROZZZ			<i>Extra-Regio</i>

»

ANNEXE II

L'annexe II du règlement (CE) n° 1059/2003 est modifiée comme suit:

1. Dans le paragraphe concernant le niveau NUTS 3, le texte suivant est inséré entre la mention relative à la Belgique et celle relative à la République tchèque:

«pour la Bulgarie: “Области (Oblasti)”».

2. Dans le paragraphe concernant le niveau NUTS 3, le texte suivant est inséré entre la mention relative à la Hongrie et celle relative à la République slovaque:

«pour la Roumanie: “Județe”».

ANNEXE III

L'annexe III du règlement (CE) n° 1059/2003 est modifiée comme suit:

1. Le texte suivant est inséré entre la mention relative à la Belgique et celle relative à la République tchèque:

«pour la Bulgarie: “ Населени места (Naseleni mesta)”,».

2. Le texte suivant est inséré entre la mention relative au Portugal et celle relative à la Slovénie:

«pour la Roumanie: “ Municipii, Orașe, Comune”,».